

Interface de radio enchufable
Núm. de art. : FM GATE 1 ZSNA

Instrucciones de servicio

1 Indicaciones de seguridad

Sólo las personas cualificadas eléctricamente pueden instalar y montar aparatos eléctricos.

Se pueden producir lesiones, incendios o daños materiales. Deberá leerse completamente y tenerse en cuenta el manual de instrucciones.

Los aparatos adaptadores no se deben conectar en serie y deben ser de fácil acceso.

La transmisión de radio se efectúa a través de un trayecto de transmisión no exclusivo y por tanto no es apropiada para aplicaciones del ámbito de la ingeniería de seguridad como, por ejemplo, la parada de emergencia o la llamada de alarma.

Estas instrucciones forman parte del producto y deben permanecer en manos del consumidor final.

2 Estructura del aparato

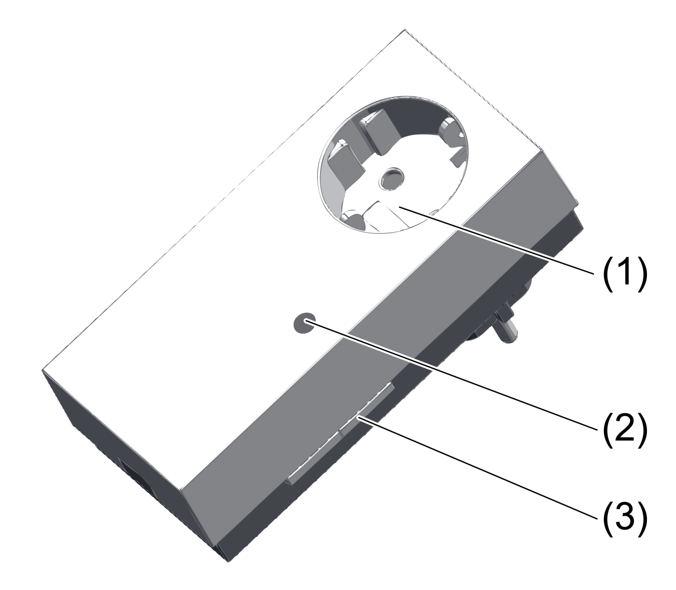


Figura 1: Puerta de enlace

(1) Toma de corriente tipo SCHUKO con alta protección contra el contacto accidental
(2) LED de estado rojo, cubierto
(3) Tecla **Prog**

3 Función

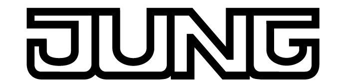
Información del sistema

Este aparato forma parte del sistema eNet y del sistema de control vía radio.

El alcance de un sistema de radio depende de diferentes factores externos. El alcance se puede optimizar con la selección del lugar de montaje.

Este aparato cumple los requisitos de la directiva R&TTE 1999/5/CE. En nuestra página de Internet encontrará la declaración de conformidad y más información sobre el sistema eNet y el sistema de control vía radio.

El equipo se puede utilizar en cualquier estado de la UE y de la EFTA.



Uso conforme a lo previsto

- Control de actuadores eNet mediante emisor de control vía radio
- Control de actuadores de control vía radio mediante emisor eNet
- Montaje en tomas de corriente tipo SCHUKO en interiores

[i] No es compatible con los siguientes aparatos de control vía radio: detectores de movimiento, detectores de presencia, aparatos HLK, repetidores, contactos de ventanas, puertas de enlace KNX y centralitas.

Características del producto

- Recepción de comandos de control vía radio y conversión en comandos eNet
- Recepción de comandos eNet y conversión en comandos de control vía radio
- Posibilidad de conectar 24 canales emisores de ambos sistemas
- Las escenas 1 a 5 de ambos sistemas se pueden llamar y modificar
- Las funciones Conectar todo y Desconectar todo de ambos sistemas se pueden llamar
- Función de atenuación maestra

Funciones adicionales con el servidor eNet:

- Actualización del software del aparato
- Función de repetidor
- Lectura de memoria de errores

Descripción de la función

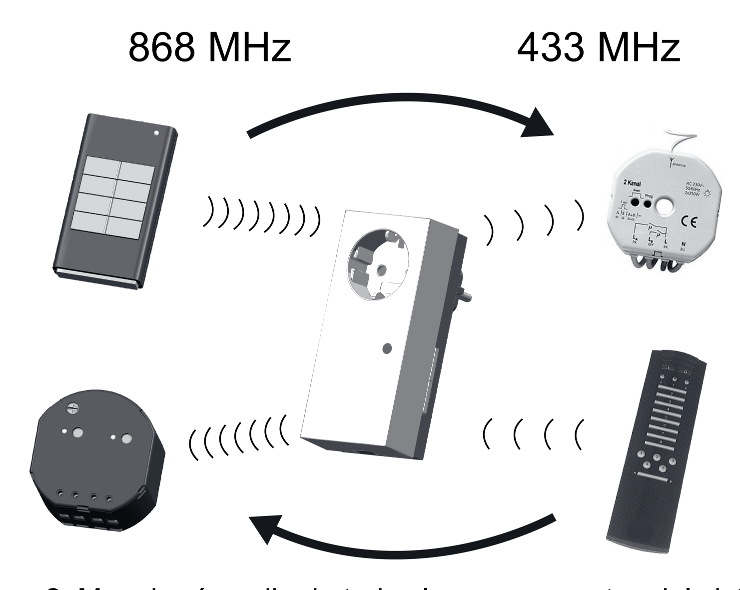


Figura 2: Manejo vía radio de todos los componentes del sistema

Este aparato se utiliza como interfaz entre los sistemas de control vía radio, 433 MHz, y eNet, 868 MHz. Permite manejar los actuadores del otro sistema (figura 2).

[i] Solamente se emite una notificación de estado en el sistema eNet entre el emisor y la puerta de enlace.

Funcionalidad limitada

El sistema eNet posee más funciones que el sistema de control vía radio. Por ello, las siguientes funciones no son posibles a través de la puerta de enlace vía radio:

- Escenas 6...16
- Funciones de valor umbral y de bloqueo
- Guardar la luminosidad de conexión a través del emisor
- Estado de transmisión y mensajes de estado



4 Información para los operarios cualificados eléctricamente

Montaje

Guardar una distancia de 0,5 m con superficies metálicas o aparatos electrónicos, p. ej. hornos de microondas, equipos estereofónicos o televisores, balastos o transformadores.

Al menos, mantener 0,3 m de distancia entre el emisor y el receptor para evitar una sobreexcitación del receptor.

- Enchufar el aparato en la toma de corriente SCHUKO.

4.1 Puesta en funcionamiento



¡PELIGRO!

Descarga eléctrica al tocar piezas conductoras de tensión.

Las descargas eléctricas pueden provocar la muerte.

Durante la puesta en servicio se deben cubrir los elementos conductores de tensión en los radioemisores y actuadores y su entorno.

4.2 Control de actuadores de control vía radio con el emisor eNet

i No es posible realizar una puesta en servicio a través del servidor eNet.

Conectar el emisor eNet con el actuador de control vía radio

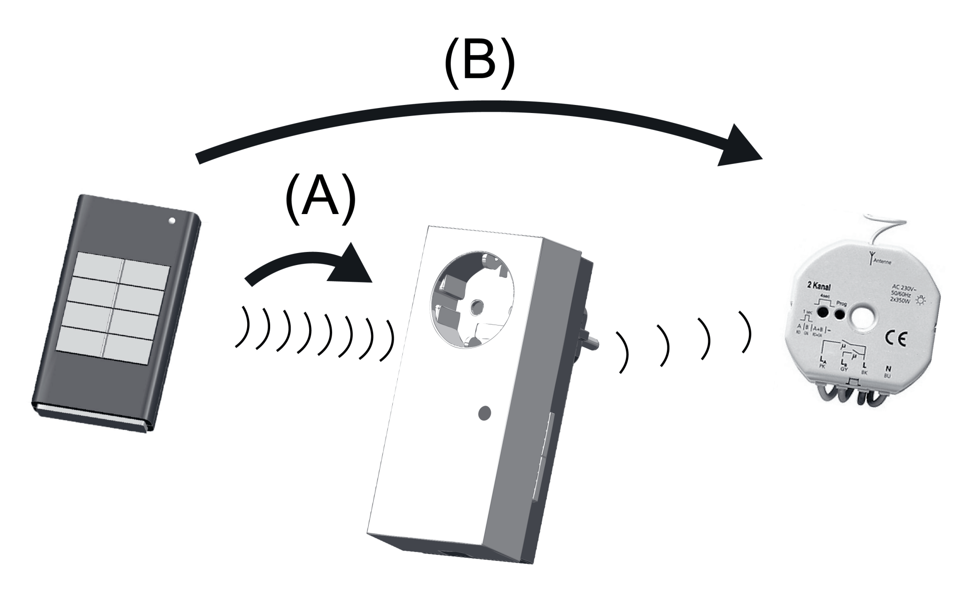


Figura 3: Conectar el emisor eNet

La conexión se realiza en dos pasos (figura 3). Primero se conecta un emisor eNet a la puerta de enlace (A) y, a continuación, el emisor eNet se conecta a uno o varios actuadores de control vía radio (B).

Primer paso (A):

- Pulsar la tecla **Prog** (3) de la puerta de enlace durante unos 4 segundos.

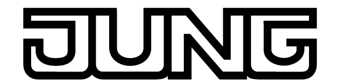
  El LED de estado (2) de la puerta de enlace parpadea lentamente. El aparato se encuentra en modo de programación durante aprox. 1 minuto.

- Activar también el modo de programación del emisor eNet (consultar las instrucciones del emisor).
- Pulsar brevemente la tecla de canal o de escenas del emisor.

  El LED de la puerta de enlace se enciende durante unos 5 segundos.

  La puerta de enlace y el emisor abandonan automáticamente el modo de programación.

Segundo paso (B):



- Activar el modo de programación de uno o de varios actuadores de control vía radio (consultar las instrucciones de los actuadores de control vía radio).
- Pulsar la tecla de canal del emisor eNet durante más de un segundo o la tecla de escenas durante más de tres segundos.

  Los LED de los actuadores de control vía radio se encienden.

  El emisor eNet está conectado a los actuadores de control vía radio.
- Desactivar el modo de programación de los actuadores de control vía radio (consultar las instrucciones de los actuadores de control vía radio).

Interrumpir la conexión con el actuador de control vía radio (C)

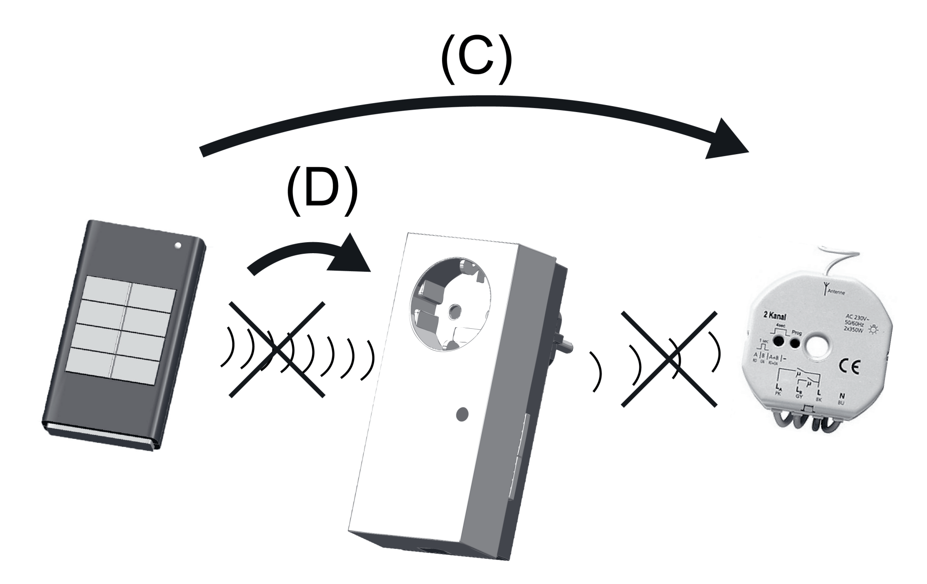


Figura 4: Interrumpir las conexiones

La conexión se debe interrumpir antes de sustituir un actuador, para que los canales de la puerta de enlace ocupados vuelvan a quedar libres, o antes de reiniciar.

- Activar el modo de programación del actuador de control vía radio que se va a desconectar (consultar las instrucciones del actuador).

  El LED del actuador parpadea lentamente.
- Pulsar la tecla de canal del emisor que está conectada con el actuador durante más de un segundo o la tecla de escenas durante más de tres segundos.

  La conexión con el actuador se interrumpe. El LED del actuador parpadea rápidamente.
- Desactivar el modo de programación del actuador de control vía radio (consultar las instrucciones del actuador de control vía radio).

Interrumpir la conexión entre el emisor eNet y la puerta de enlace (D)

- Pulsar la tecla **Prog** (3) de la puerta de enlace durante unos 4 segundos.

  El LED (2) de la puerta de enlace parpadea lentamente. El aparato se encuentra en modo de programación durante aprox. 1 minuto.
- Activar también el modo de programación del emisor eNet (consultar las instrucciones del emisor).
- Pulsar brevemente la tecla conectada del servidor eNet.

  Se interrumpe la conexión. El LED parpadea rápidamente durante unos segundos.



4.3 Control de actuadores eNet con el emisor de control vía radio

Conectar el emisor de control vía radio y los actuadores eNet

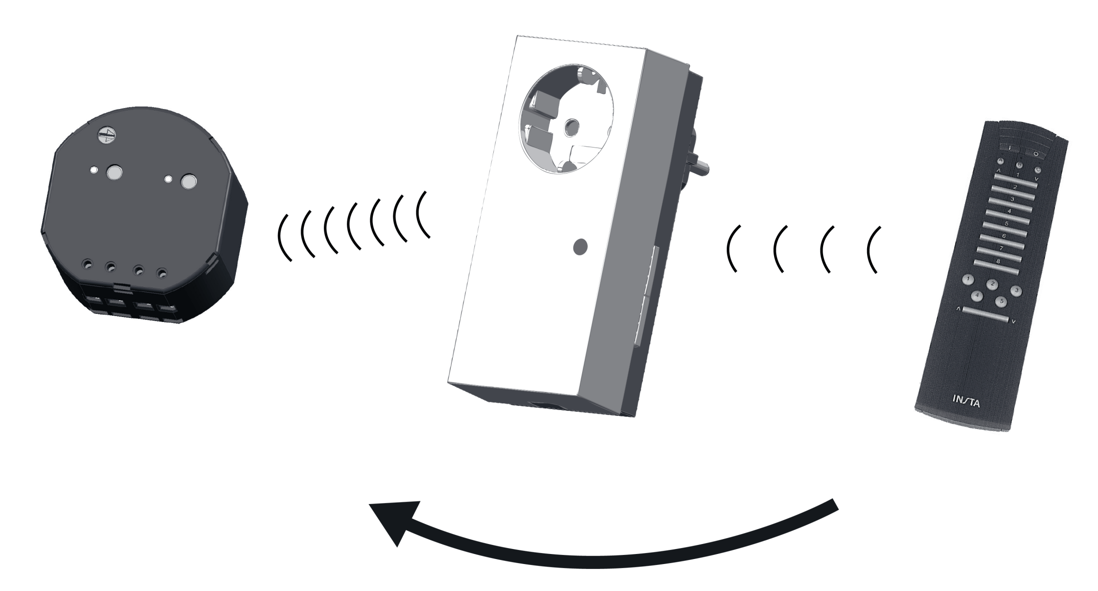


Figura 5: Conectar el emisor de control vía radio

- Pulsar la tecla **Prog** (3) de la puerta de enlace durante unos 4 segundos.

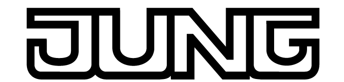
  El LED (2) de la puerta de enlace parpadea lentamente. El aparato se encuentra en modo de programación durante aprox. 1 minuto.
- Activar también el modo de programación de todos los actuadores eNet que deben reaccionar a la tecla de canal o a la tecla de escenas (consultar las instrucciones del actuador).

[i] Se pueden conectar hasta 10 actuadores eNet al mismo tiempo.

- Pulsar la tecla de canal del emisor de control vía radio durante más de un segundo o la tecla de escena durante más de tres segundos.

  El LED de la puerta de enlace se enciende durante unos segundos de forma permanente.

  El radioemisor está conectado. Los actuadores y la puerta de enlace abandonan automáticamente el modo de programación.



Interrumpir la conexión entre el emisor de control vía radio y el actuador eNet

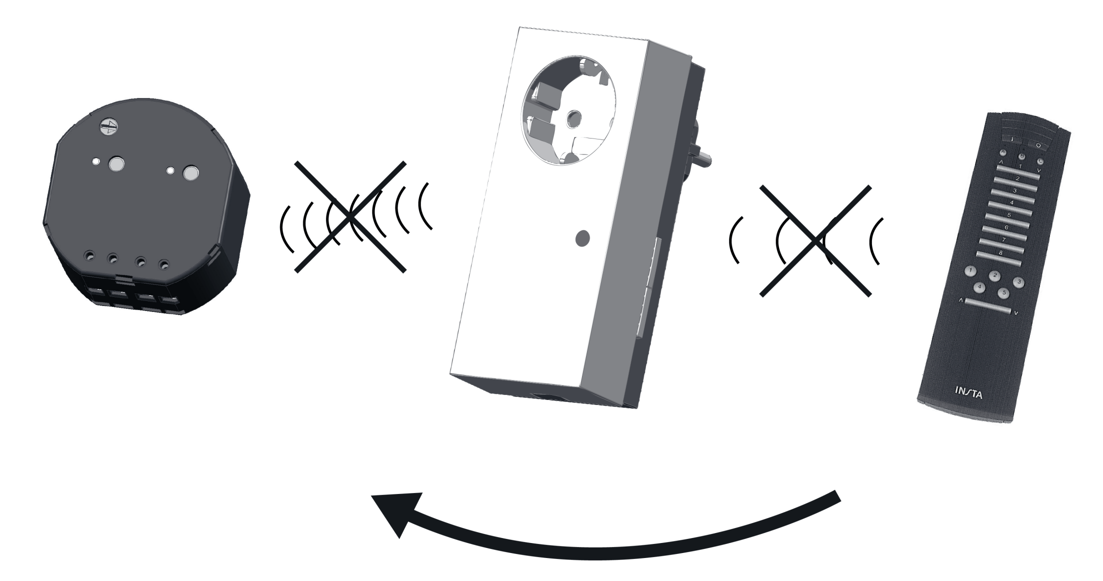


Figura 6: Interrumpir las conexiones

- Pulsar la tecla **Prog** (3) de la puerta de enlace durante unos 4 segundos.

  El LED (2) de la puerta de enlace parpadea lentamente. El aparato se encuentra en modo de programación durante aprox. 1 minuto.
- Activar también el modo de programación de todos los actuadores eNet que se vayan a desconectar (consultar las instrucciones de los actuadores).
- Pulsar la tecla de canal del emisor de control vía radio durante más de un segundo o la tecla de escena durante más de tres segundos.

  La puerta de enlace detecta que el actuador ya estaba conectado e inicia el proceso de desconexión.

  El actuador eNet se desconecta. El actuador abandona automáticamente el modo de programación.

Reiniciar el aparato con los ajustes de fábrica

Todas las conexiones de la puerta de enlace entre los emisores y los actuadores se interrumpen. Es necesario efectuar una nueva puesta en funcionamiento.

i Antes de restaurar los ajustes de fábrica, se deben desconectar los actuadores de control vía radio conectados (véase «Interrumpir la conexión con el actuador de control vía radio»). De este modo se evitan las conmutaciones no deseadas al establecer nuevas conexiones.

- Mantener pulsada la tecla **Prog** durante al menos 20 segundos.

  Al cabo de 4 segundos el LED de estado parpadeará. Al cabo de 20 segundos el LED de estado parpadeará más rápidamente.
- Soltar la tecla **Prog** y pulsarla de nuevo antes de que transcurran 10 segundos.

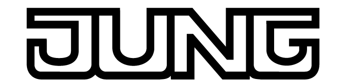
  Se interrumpen todas las conexiones. El LED de estado parpadeará durante aprox. 5 segundos más lentamente.

5 Anexo

CE El símbolo atesta la conformidad del producto con las directrices correspondientes.

5.1 Datos técnicos

Tensión nominal	AC 230 V ~
Frecuencia de la red	50 / 60 Hz
Corriente de carga nominal	16 A (I_L)



Consumo de potencia	máx. 1 W
Grado de protección	IP 20
Temperatura ambiente	-5 ... +45 °C
Dimensión B×H×T	57×127×78 mm

Datos radioeléctricos de eNet

Radiofrecuencia	868.3 MHz
Potencia de emisión	máx. 20 mW
Alcance del emisor en campo abierto	tip. 100 m

Datos radioeléctricos del control vía radio

Frecuencia portadora	433.42 MHz (ASK)
Potencia de emisión	máx. 10 mW
Alcance del emisor en campo abierto	tip. 100 m

5.2 Lista de parámetros

Settings window

Device settings

Parameters	Setting options, Basic setting	Explanations
Repeater mode	On, Off Basic setting: Off	In addition to its other functions, the device can be used as a repeater. In the "On" setting, the device repeats all the received telegrams.

Settings, channel

Parameters	Setting options, Basic setting	Explanations
Local Operation	On, Off Basic setting: On	With this device, the parameter has no function.
Manual commissioning	On, Off Basic setting: On	With this device, the parameter has no function.
Sum status / transmission repetitions	On, Off/Transmit 2x…11x, Off/Transmit 4x (without connection) Basic setting: Off	With this device, the parameter has no function.

5.3 Ayuda en caso de problemas

No se pueden guardar más conexiones entre el emisor y el receptor.

Causa: no hay espacios de memoria libres en la puerta de enlace.

Interrumpir las conexiones que ya no se necesiten.

o

Restaurar la puerta de enlace a los ajustes de fábrica y volver a conectar el emisor y los actuadores.

o

Utilizar otra puerta de enlace para las nuevas conexiones.

5.4 Garantía

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y formales en el producto, siempre y cuando sirvan para adaptar el aparato a los avances técnicos.

Prestamos garantía dentro del marco de las disposiciones legales.

Le rogamos envíe el aparato franco de porte con una descripción del fallo a nuestro servicio central de atención al cliente.



ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG
Volmestraße 1
58579 Schalksmühle

Telefon: +49.23 55.8 06-0
Telefax: +49.23 55.8 06-2 04
kundencenter@jung.de
www.jung.de

Service Center
Kupferstr. 17-19
44532 Lünen
Germany